

國立政治大學研究所碩士論文提要

研究所所別：語言學研究所

論文名稱：台灣原住民族語言能力認證制度之評估

指導教授：詹惠珍 博士

研究生：李台元

論文提要：(共壹冊，計六章，論文提要共 626 字)

「原住民族語言能力認證」是我國為了推動原住民族的民族語言教育，在行政院原住民族委員會的策劃下，針對全國原住民各族族語能力所進行的一項資格檢定工作。本論文從語言規劃的角度評估族語能力認證制度的規劃與執行，一方面透過詞彙分析，評估認證考試題庫的詞彙設計；另一方面運用問卷調查方法，探究規劃單位、執行單位、認證委員、考生、以及非考生等五類受試者對於「族語能力認證制度」與首屆「族語能力認證考試」的各項態度。最後，對未來認證制度的實施，以及族語復振政策的方向，提供建議。

本論文第一章說明研究緣起與相關問題點。第二章描述族語能力認證實施過程的背景。第三章探討與本研究相關的理論與文獻，以利於理解族語能力認證在語言規劃和語言政策範疇裡的意義。第四章為研究設計，描述內容包括對首屆認證考試題庫中的詞彙進行分析的方法，以及對首屆認證考試的內容進行量化研究的問卷設計與資料分析方法。第五章為研究結果，提出各族認證題庫的詞彙、各族語言能力、各族語言使用情形、以及各族對族語認證制度的態度等四個層面的調查結果，並加以分析與討論。第六章為結論與建議。研究結果發現，首屆族語能力認證的擬定與實施，大體獲得各類受試者的肯定，為往後認證制度的規劃、執行與評鑑奠定了基礎。整體受試者並認為族語認證工作最重要的意義在於挽救族語流失，本研究因而建議往後的認證制度可朝此方向推展，以帶動更廣泛的族語學習與族語復振。本論文的主要貢獻在於為族語能力認證及相關語言規劃的評鑑步驟，建立初步的模式。

ABSTRACT

This thesis aims to evaluate the planning and the first implementation of the Accreditation of the Aboriginal Languages Proficiency (AALP), which is directed by Council of Indigenous Peoples, Executive Yuan, with the view of promoting the education of aboriginal languages in Taiwan.

There are six chapters in this thesis. Chapter One describes the purpose of this study and presents some related problems. Chapter Two presents the backgrounds of AALP. In Chapter Three, the related theories and studies are reviewed and discussed. Chapter Four depicts the research designs, including the methodology to evaluate the vocabulary test in the first AALP, questionnaire design to elicit subjects' opinions about the policy of AALP and its first implementation, and methods for data analysis. Chapter Five reports the results in terms of vocabulary analysis, language proficiency, language use, and language attitudes toward AALP. The last Chapter offers conclusions and suggestions.

One of the major findings lies in that AALP is widely recognized, and the results of its first implementation may serve as a guideline for its future implementation. It is also believed that AALP may help to revitalize aboriginal languages in Taiwan and thus reverse the language shift related. Therefore, it is suggested that AALP should be continued by following the current model.

Key words: Accreditation of the Aboriginal Languages Proficiency (AALP);
evaluation of language policy; language shift; language revitalization;
language planning; language policy